



# Centro Taglio **ROBOT-Drive**

Dal disegno CAD al pezzo finito  
Completo, preciso, in un solo passaggio

Innovazione per la carpenteria in legno





IL nuovo centro taglio Hundegger ROBOT-Drive unisce in modo ideale i vantaggi di un concetto macchina completamente nuovo e l'esperienza di oltre 4400 clienti Hundegger .

La nuova generazione di macchine si distingue soprattutto per l'alta flessibilità in poco spazio e a costi bassi.

Il macchinario é ideale per carpenterie, il cui principale interesse sta nell'alta flessibilità con opzioni di lavorazione illimitate.

Con la ROBOT-Drive é possibile fare tutte le lavorazione di carpenteria, anche le sezioni grandi, in un solo passaggio senza dover girare il pezzo.

La ROBOT-Drive è costituita da un sistema modulare, che può essere cambiato a seconda delle esigenze. Anche se in futuro le necessità di lavorazione dovessero cambiare, sarà possibile modificare il macchinario.

Indipendentemente dalla larghezza delle sezioni ci sono 3 varianti di base a disposizione:

### ROBOT-Drive 450

da 20 x 60 mm a 300 x 450 mm.

Macchina base per ogni carpenteria.

### ROBOT-Drive 625

da 20 x 60 mm a 300 x 625 mm.

Per la tendenza di sezioni più grandi.

### ROBOT-Drive 1250

da 20 x 60 mm a 300 x 1250 mm.

La soluzione per tutte le richieste.



Componenti fino 300 x 1250 mm  
Completati, precisi in un solo passaggio

Economico,  
anche per piccole aziende



### Il Sistema Hundegger-Motion-Control HMC per la precisione assoluta

La base del innovativo concetto macchina è formato dal nuovo sistema brevettato di alimentazione e misurazione HMC.

Per la prima volta esiste la possibilità di misurare direttamente il movimento del legno; il trasporto del legno avviene simile alla pialla con rulli di alimentazione poco ingombranti.

Questo comporta da un lato un' alta precisione senza danneggiare i componenti e dal altro lato il HMC permette un macchinario in uno spazio ridotto.

### Versione base già con aggregato ROBOT

Già la versione base dispone di un aggregato ROBOT 6-assi con un numero di giri fino a 12.000 g/min e con un cambio automatico per 16 diversi utensili.

In questo modo è possibile fare tutte le lavorazioni di carpenteria, fino alla sezione da 300 x 1250 mm, precise e senza girare il pezzo, in un solo passaggio.

Grazie alla costruzione compatta, ha la minima emissione di polveri e rumori, il macchinario può essere installato senza ulteriori misure strutturali su un pavimento di cemento livellato.

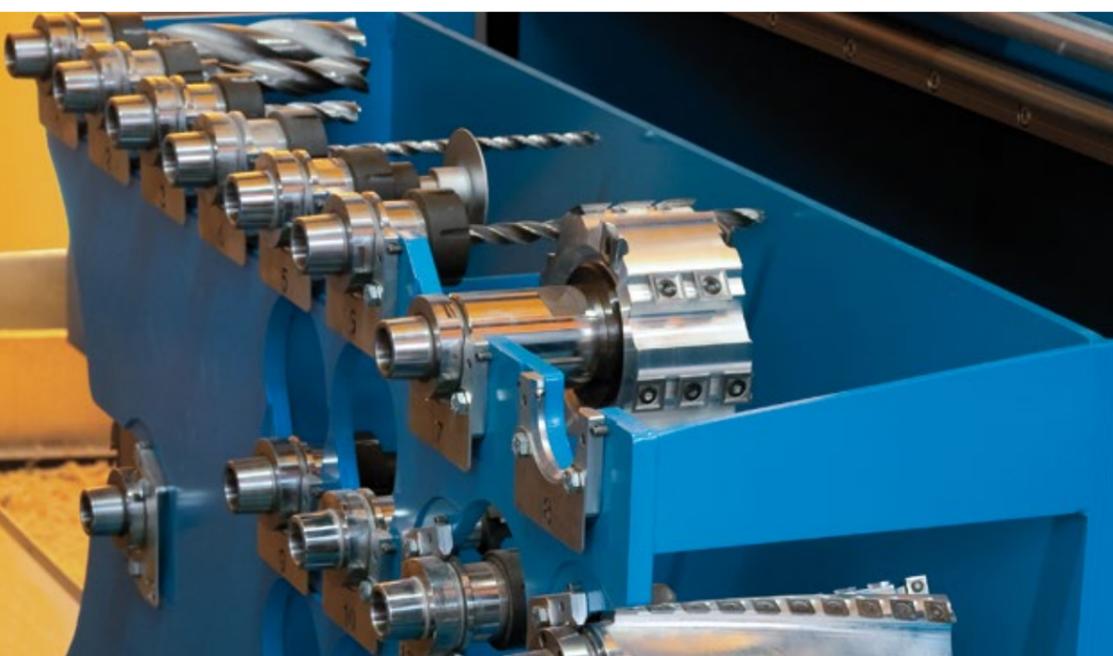


## Aggregato-ROBOT

### Soddisfa tutte le richieste

L'aggregato ROBOT ha una capienza di 12 kW e un numero di giri da 0 a 12.000 giri/min. IL cambio utensili dispone di 16 diversi utensili con una lunghezza fino a 295 mm. Tramite HSK-63-F portainseriti è possibile cambiare velocemente lame, trapani, frese candela, frese coda di rondine, fresa cilindrica e marcatore.

La gestione e la scelta dei utensili avviene nel programma Hundegger-CAMBIUM. A seconda della necessità della lavorazione dell'elemento viene scelto automaticamente l'utensile adatto dal portautensili. Nelle caratteristiche dei accessori di fresatura e foratura, viene memorizzato oltre al tipo, diametro, lunghezza e posto magazzino, anche il numero ottimale di giri, che viene ripreso automaticamente al momento del prossimo utilizzo.



Grazie alla particolare costruzione del macchinario, l'aggregato ROBOT, estremamente stabile, riesce a lavorare su tutti i 6 lati dell'elemento anche in tutte le angolazioni ed inclinazioni. Non serve più girare il pezzo o addirittura ripetere il passaggio per le sezioni più grandi. Il risultato è l'assoluta precisione.



Una tavola mobile in direzione longitudinale sul lato di uscita assicura che l'elemento viene bloccato stretto per evitare le vibrazioni durante la lavorazione. In combinazione con l'alto numero di giri dell'aggregato ROBOT si ottengono superfici di alta qualità.



Opzionalmente è possibile installare fino a 2 trapani orizzontali. Così è possibile effettuare diverse forature senza cambiare utensile con un massimo di profondità di 525 mm.

efficace e flessibile



## Aggregato sega-intaglio-marcatore 5-assi

Con l'aggregato sega, intaglio e marcatore a 5-assi da sopra viene aumentata la capacità della ROBOT-Drive. Mentre la sega sta facendo la lavorazione, in alcuni casi viene già fatto il cambio del utensile sul aggregato-ROBOT. La lama senza flangia ha un diametro di 800 mm.



Aggregato sega-intaglio

Con l'aggregato 5-assi girevole a 360°, e nello stesso tempo inclinabile 180°, è possibile fare diverse lavorazioni veloci, precise e un alta qualità delle superfici.

A differenza della sega sotto banco, la lama riesce a tagliare sotto la posizione 0 e fa intagli in qualsiasi angolazione e in tutti gli spessori.



Marcatore

Il marcatore integrato nel aggregato sega/ intagli può contrassegnare i pezzi su tre lati, senza dover cambiare alcuna penna nell'aggregato stesso.

## Sistema di movimentazione



Carico automatico

L'operatore riesce a caricare, sul trasportatore trasversale con delle catene in acciaio, diversi legni contemporaneamente. I legni vengono poi spostati singolarmente e senza problemi nella zona di lavoro della macchina. L'operatore ha così la possibilità di svolgere altre attività.



Tavolo elevatore

Il tavolo idraulico viene montato prima del trasportatore trasversale. E' possibile caricare dei pacchi di legno completi ed alzarli all'altezza desiderata. Così è possibile fare lo spostamento del legno all'altezza del trasportatore trasversale.



Banco deposito

I pezzi finiti vengono spostati, sia dalle parte dell'operatore che anche dal retro del macchinario, sul banco di deposito, il quale è rivestito di piastre in teflon. I carichi pesanti vengono supportati da ulteriori elementi di catene. In alternativa il banco di deposito può essere sostituito da un trasportatore trasversale.



## Smaltimento trucioli e scarti



I trucioli e scarti di legno, che cadono nel canale di smaltimento, vengono spostati con delle slitte da sotto la zona di lavorazione verso un nastro trasportatore, direttamente in un container per trucioli.

In alternativa, per avere una separazione ottimale dei pezzi buoni e scarti di legno, è a disposizione un nastro.



La ROBOT-Drive può essere montata direttamente su una base sul pavimento di cemento. Per ridurre l'altezza di carico e scarico viene montato il sistema di smaltimento in un canale sotto la zona di lavorazione della macchina.

## Servizio



Servizio clienti è una parte importante della filosofia Hundegger. Il ns. team di esperti è sempre a disposizione del cliente. Non importa se si tratta di 'installazione, meccanica, software, pezzi di ricambio, ampliamento utensili oppure manutenzione: noi siamo a disposizione 24 ore su 24.

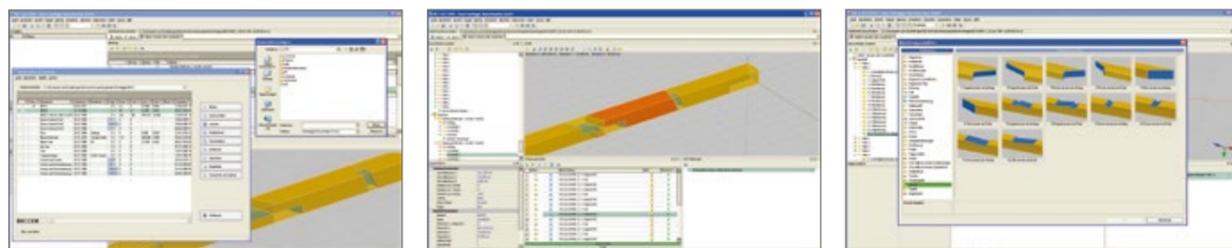


L'assistenza telematica offre ai tecnici Hundegger la possibilità di controllare il macchinario anche a distanza. Questo servizio come anche la Hotline gratuita fanno parte della ns. offerta.



Un speciale corso di formazione presso la ns. sede in Germania aiuta ad usare la ROBOT-Drive sin dall'acquisto in modo corretto. Altri corsi di ripetizione o corsi di formazione per nuovi collaboratori sono gratuiti per tutta la vita della macchina.

## PROGRAMMA DI PRODUZIONE HUNDEGGER CAMBIUM



### Software completa già con la consegna della macchina

Anche la meccanica migliore non può funzionare meglio del software relativo.

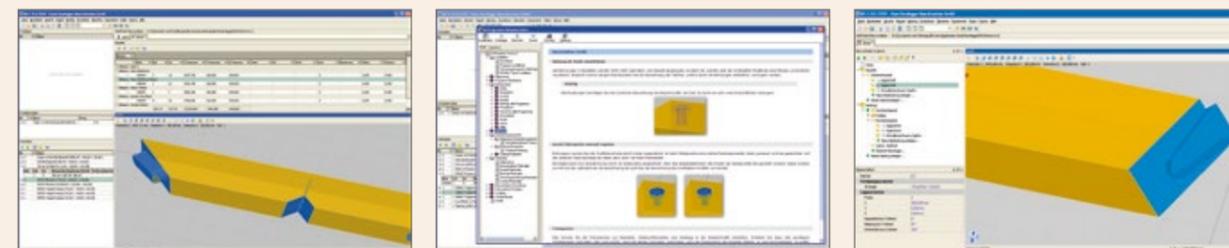
Per questo motivo noi di Hundegger abbiamo dato grande importanza al nostro reparto per lo sviluppo del software, integrato nell'azienda. Il risultato è dato da soluzioni perfettamente armonizzate ai desideri dei clienti, che sono inoltre continuamente sviluppate e aggiornate. Affinché i nostri clienti possano approfittarne anche dopo l'acquisto, per noi gli update regolari sono un'ovvietà e inoltre sono anche gratuiti.

Il nuovo programma di produzione Hundegger in 3-D CAMBIUM si distingue per la semplicità d'immissione e per la grande facilità d'uso per l'utente.

Su richiesta CAMBIUM può essere anche adattato, con rapidità e flessibilità, alle speciali esigenze di diversi utenti, quali preparatori, operatori alla macchina ecc.

Per un adattamento perfetto della macchina alla qualità di lavorazione richiesta dal cliente, CAMBIUM mette ora a disposizione diverse strategie di lavorazione. Per esigenze speciali tali strategie possono essere inoltre addirittura liberamente configurate dall'utente mediante una libera scelta di procedure, utensili, velocità, regimi di rotazione ecc.

L'offerta è completata da un'architettura aperta per semplificare l'integrazione delle macchine Hundegger nella rete dell'azienda, da un rilevamento completo dei dati di lavorazione e dalla possibilità di diagnosi e assistenza a distanza.



#### Lingua

Naturalmente viene configurato CAMBIUM nella lingua nazionale del cliente.

#### Acquisizione dati

Acquisizione automatica di tutti i dati necessari dei programmi di taglio e carpenteria senza rielaborazione manuale.

#### Diretta l'immissione dei dati

Gli elementi possono essere anche progettati direttamente con Cambium. La chiara raffigurazione in 3-D è di supporto per l'utente e rende l'immissione facile come un gioco.

#### Gruppo di lavorazione

Si possono definire e memorizzare delle proprie macro quali schema di foratura, profili complessi ecc.

#### Guida online integrata

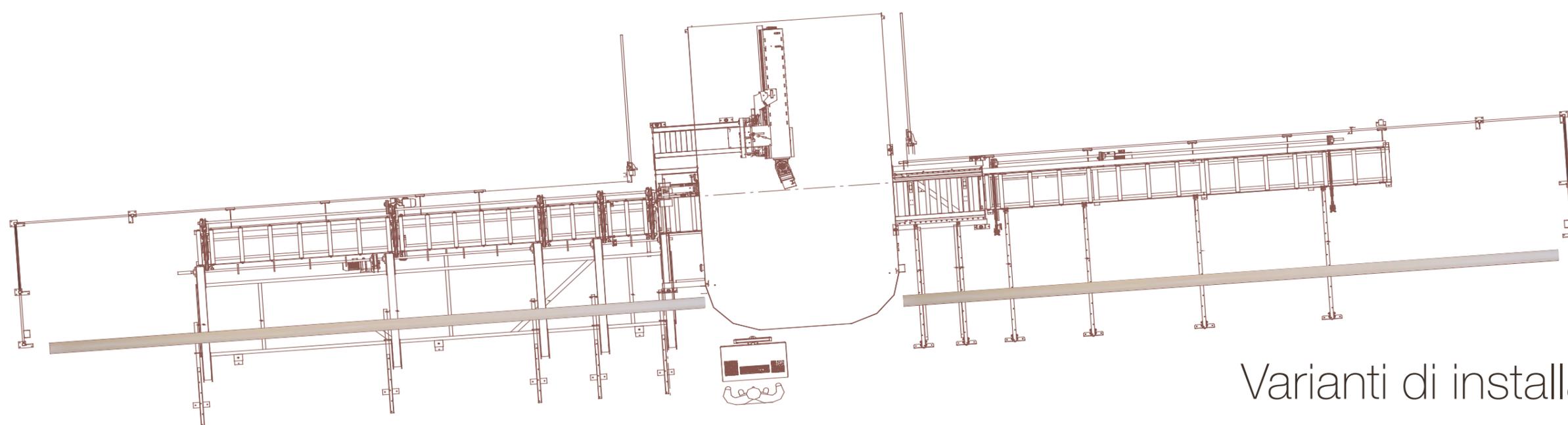
Per ogni funzione sono disponibili aiuti di facile uso per l'utente (messaggio - descrizione - soluzione).

#### Ottimizzazione automatica

Per sfruttare al meglio il legno, CAMBIUM offre un'ottimizzazione delle assicelle e in opzione anche delle superfici.

#### Visualizzazione in liste

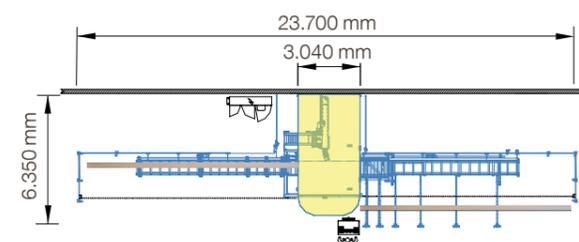
Premendo un pulsante CAMBIUM genera, tutte le liste necessarie per ogni progetto (pezzi, segherie, misure ecc.).



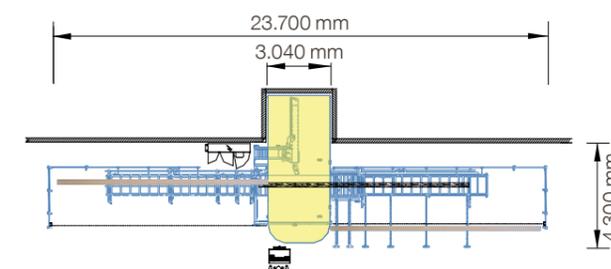
## Varianti di installazione



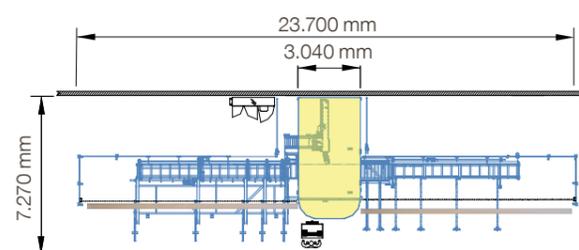
### Esempi di montaggio e dimensioni



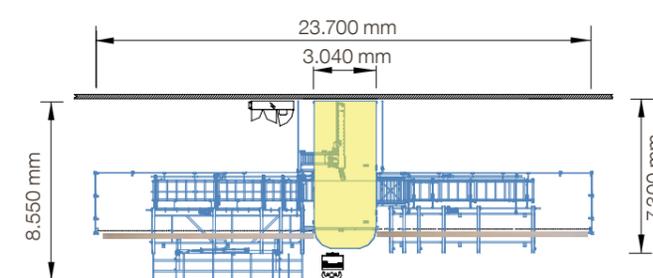
ROBOT-Drive 450 / 625  
con lunghezza legno max. di 10,00 m (lato d'ingresso e di uscita)\*



ROBOT-Drive 1250  
con lunghezza legno max. di 10,00 m (lato d'ingresso e di uscita)\*



ROBOT-Drive 450 / 625 carico automatico  
con lunghezza legno max. di 10,00 m (lato d'ingresso e di uscita)\*



ROBOT-Drive 1250 con carico automatico e piano elevatore  
con lunghezza legno max. di 10,00 m (lato d'ingresso e di uscita)\*

\*estensibile a piacere

Dal CAD all'elemento finito  
Varietà illimitata – preciso, rapido, flessibile

Per quando riguarda le indicazioni in questo depliant: salvo modifiche tecniche. Le immagini possono raffigurare accessori o esecuzioni speciali, che non fanno parte della macchina base. Per una migliore comprensione alcune immagini sono senza protezioni di sicurezza standard.



## Vantaggi Hundegger

- esperienza data da 4.400 macchine installate in tutto il mondo
- adattamento delle macchine esattamente alle esigenze del cliente grazie al sistema modulare e alla consulenza qualificata
- elevata flessibilità grazie allo sviluppo di un esclusivo software interno
- sviluppo continuo e update gratuiti del software
- interfaccia evoluta con tutti i principali programmi CAD per carpenteria in legno
- comodo sistema di comando macchina, sviluppato appositamente per le esigenze della carpenteria
- corsi di formazione qualificata presso il centro Hundegger
- stretta cooperazione con importanti istituti e scuole professionali, in particolare per l'aggiornamento professionale
- ampie condizioni di garanzia
- disponibilità di assistenza e ricambi garantita in tutto il mondo
- assistenza 24 ore su 24 come elemento portante della nostra filosofia aziendale
- rapporto prezzo / prestazioni senza confronti



Hans Hundegger Maschinenbau GmbH  
Kemptener Straße 1  
D-87749 Hawangen  
Telefon: +49 (0) 8332 9233 0  
Telefax: +49 (0) 8332 9233 11  
info@hundegger.de

[www.hundegger.de](http://www.hundegger.de)